

Ripplin' Water Kit

Instructions

Ensemble Eau Vivante

Instructions

Juego de Agua Ondulante

Instrucciones



Project Base & Backdrop, Building & Structure Kit and landscape materials sold separately
Base de projet et toile de fond, ensemble bâtiments et structures et matériaux pour paysage vendus séparément
La Base y el Fondo del proyecto, el Kit de Construcción y Estructura y los materiales para paisajes se venden por separado.

SCENE^{A+}RAMA™

Ripplin' Water Kit

This kit models still and moving water areas on your diorama or display. We started with a Green Grass ReadyGrass® Sheet (SP4161).

Ensemble Eau Vivante

Ce kit reproduit les zones d'eau calme et d'eau courante sur un diorama ou une vitrine. Nous avons commencé avec une feuille de Gazon Vert ReadyGrass (SP4161).

Juego de Agua Ondulante

Con este kit podrá modelar áreas de agua calma o cursos de agua en su diorama o exposición. Comenzamos con una lámina de Césped Verde ReadyGrass (SP4161).

Kit Contents • Contenus du Kit • Contenido del Juego



Water Undercoat
(Base Paint for Water)
Sous-couche d'Eau
(Base Peinture pour l'Eau)
Capa Base del Agua
(Pintura Base Agua)



Foam Brush
Brosse en Mousse
Pincel Espuma



Stir Stick
Bâton à Remuer
Palito para Mezclar



Realistic Water™
Eau Réaliste
Agua Realista



Water Effects™
Effets d'Eau
Efectos Acuáticos



Release Paper
Papier Antiadhésif
Papel Antiadhesivo

Suggested Tools: toothpick / Outils Suggérés: ciseaux / Herramientas Sugeridas: tijeras



WARNING: Choking Hazard! Small parts. Not intended for children under 3 yrs.
Adult supervision required.

AVERTISSEMENT: Danger d'étranglement! Petites pièces. Pas recommandé pour les enfants de moins de 3 ans. Supervision d'un adulte requise.

ADVERTENCIA: ¡Peligro de ahogarse! Partes pequeñas. No diseñado para el uso de niños menores de 3 años. Supervisión de un adulto requerida.



MODELING AND CARE INFORMATION: This kit suggests the use of materials that may stain or cause damage. Take care to cover project area and clothing appropriately. Clean up spills immediately with warm, soapy water.

RENSEIGNEMENTS SUR LA MODÉLISATION ET L'ENTRETIEN: Cet ensemble suggère l'utilisation de matériaux qui peuvent tacher ou causer des dommages. Prenez soin de couvrir la zone de projet et les vêtements en conséquence. Nettoyer les déversements immédiatement avec eau chaude savonneuse.

INFORMACIÓN SOBRE MODELADO Y CUIDADO: Este juego sugiere el uso de materiales que pueden destear o causar daños. Se debe tener la precaución de proteger el área del proyecto y la ropa adecuadamente. Limpiar derrames inmediatamente con agua tibia y jabón.

Store above 32° F / Conserver au-delà de 0° C / Conserve a una temperatura superior a 0° C



Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por
WOODLAND SCENICS®
PO Box 98, Linn Creek, MO 65052 • woodlandscenics.com

XINSTSP4122T
E7 ©2011 O CO

scenearama.com

How-to Videos • Ideas • Tips & Techniques

Vidéos - Comment-Faire • Idées
Conseils et Techniques

Videos Instructivos • Ideas • Consejos y Técnicas

Scene-A-Rama / Woodland Scenics
Replacement Products • Produits de
Remplacement • Productos de Sustitución

Realistic Water™ • Eau
Réaliste • Agua Realista

Realistic Water • Eau Réaliste
Agua Realista (C1211)

Water Effects™ • Effets
d'Eau • Efectos Acuáticos

Water Effects
Effets d'Eau • Efectos Acuáticos (C1212)

IMPORTANT: READ THROUGH INSTRUCTIONS COMPLETELY to understand the basic concepts. There are hundreds of ways to build a scene, so **PLAN AHEAD** to make the most of the materials. Have fun and use your imagination!

1. Paint Water Area

- Realistic Water covers a 14 x 14-inch (196 in²) area when brushed out.
- Mark water area on ReadyGrass Sheet. Use Foam Brush to wet inside marked area. Use handle to scrape off grass in the marked area (Fig. 1a).
- Use Foam Brush to paint water area with Water Undercoat (Fig. 1b). Let dry.
- Run a bead of white glue around the perimeter of water area. Let dry.

2. Add Submerged Items

- Use Realistic Water as an adhesive (Fig. 2a) to attach items that will be submerged, such as dry rocks or dried-out sticks (Fig. 2b).

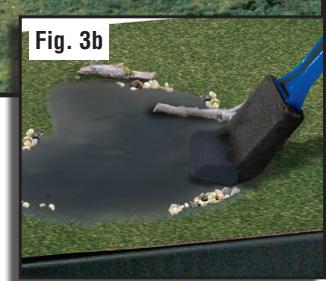
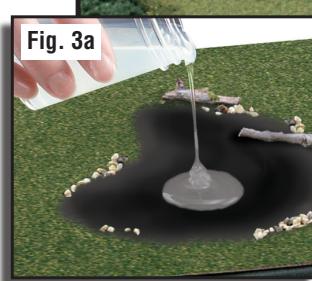
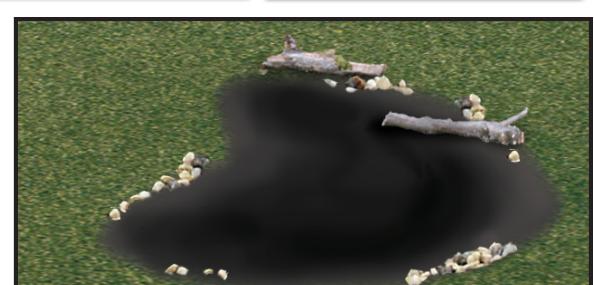
OPTION: Use Talus and Dead Fall (sold separately from Woodland Scenics).

3. Pour Water*

- Pour Realistic Water slowly in center of water area (Fig. 3a). Pour no deeper than 1/8 inch.
- Brush out slowly to minimize bubbles (Fig. 3b) or pull to edges using Stir Stick. Dry 24 hours or until glass clear. Repeat, if desired.

OPTION: Place other landscape products around water area, such as Bushes, Talus and Field Grass (sold separately from Woodland Scenics).

***NOTE:** Realistic Water is designed to work with Scene-A-Rama Plaster Cloth, Project Base and ReadyGrass products. If used on other surfaces, test Realistic Water on a small area first. Let dry completely. If absorption occurs, seal area with a heavy coat of acrylic paint before pouring Realistic Water.



IMPORTANT: LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS

pour comprendre les concepts de base. Il existe des centaines de façons de construire une scène, donc **IL FAUT PRÉVOIR À L'AVANCE** pour tirer le plus grand profit possible des matériaux. Amusez-vous et laissez libre cours à votre imagination!

1. Peindre la Zone d'Eau

- De l'eau réaliste recouvre une zone de 35.5 x 35.5 cm (12.6 dm²) une fois brossée.
- Démarquer le plan d'eau sur la feuille ReadyGrass. Utiliser la brosse en mousse pour humidifier la zone démarquée. Utiliser la poignée pour racler l'herbe de la zone démarquée (Fig. 1a).
- Utiliser la brosse à mousse pour peindre le plan d'eau avec une sous-couche d'eau (Fig. 1b). Laisser sécher.
- Étaler la colle blanche en pointillés autour du plan d'eau. Laisser sécher.

2. Ajouter les Éléments Immersés

- Utiliser de l'eau réaliste comme adhésif (Fig. 2a) pour attacher les éléments qui seront immersés, telles que des roches sèches ou des bâtons secs (Fig. 2b).

OPTION: Utiliser des talus et des chutes (vendus séparément par Woodland Scenics).

3. Verser de l'Eau*

- Verser de l'eau réaliste lentement dans le centre du plan d'eau (Fig. 3a). Ne pas verser plus haut 3 mm.
- Brosser doucement pour éviter les bulles (Fig. 3b) ou tirer vers les angles à l'aide du bâton à remuer. Laisser sécher pendant 24 heures ou jusqu'à obtention d'une texture ayant la transparence du verre. Recommencer si besoin.

OPTION: Placer d'autres éléments de paysage autour du plan d'eau, comme des buissons, des débris de roche et des herbes des champs (vendus séparément par Woodland Scenics).

***REMARQUE:** L'eau réaliste est conçue pour aller avec une tissu plâtre et une base de projet Scene-A-Rama ainsi que des produits ReadyGrass. Si elle est utilisée sur d'autres surfaces, il faut d'abord essayer l'eau réaliste sur une petite zone. Laisser sécher complètement. Si l'eau est absorbée, sceller la zone avec une épaisse couche de peinture acrylique avant de verser l'eau réaliste.

IMPORTANTE: LEA LAS INSTRUCCIONES COMPLETAS para comprender los conceptos básicos. Existen muchas maneras de construir una escena, por esa razón, **PLANIFIQUE POR ADELANTADO** para aprovechar los materiales al máximo. ¡Diviértase y use su imaginación!

1. Cómo Pintar las Áreas de Agua

- Una vez que se la extiende con un pincel, el Agua Realista cubre una superficie de 35.5 cm x 35.5 cm (12.6 dm²).
- Marque el área de agua en la lámina ReadyGrass. Utilice el Pincel Esponja para humedecer el interior del área marcada. Use el mango para raspar el césped en el área marcada (Fig. 1a).
- Use el Pincel Esponja para pintar el área de agua con la Capa base del Agua (Fig. 1b). Deje secar.
- Extienda una gota de pegamento blanco a lo largo del perímetro del área de agua. Deje secar.

2. Cómo agregar los Elementos Sumergidos

- Use el agua realista como adhesivo (Fig. 2a) para colocar los elementos que quedarán sumergidos, como las rocas secas o las ramas secas (Fig. 2b).

OPCIÓN: use talud, y troncos y ramas caídas (Woodland Scenics los vende por separado).

3. Agregue Agua*

- Vierta lentamente el agua realista en el centro del área de agua (Fig. 3a). No deje que la profundidad sobrepase 3 mm.
- Extiéndala con movimientos lentos de pincel para minimizar las burbujas (Fig. 3b) o llévela hacia los bordes con el palito para mezclar. Deje secar por 24 horas o hasta que quede transparente. Si lo desea, repita el proceso.

OPCIÓN: Coloque otros productos para paisaje alrededor del área de agua, por ejemplo, arbustos, talud y césped de campo (Woodland Scenics los vende por separado).

***NOTA:** El agua realista está diseñada para ser utilizada con tela de yeso Scene-A-Rama, bases de proyecto y productos ReadyGrass. Si piensa utilizar el agua realista sobre otras superficies, haga una prueba previa sobre un área pequeña. Deje secar completamente. Si hay absorción, selle el área con una capa gruesa de pintura acrílica antes de verter el agua realista.

IDEAS • IDÉES • IDEAS

Ripples

- Pour Realistic Water onto slick side of Release Paper in different size pools (Fig. 1). When dry, remove and stack pools, putting the largest on the bottom.
- Place on water area (Fig. 2).

NOTE: Pools will self-adhere to each other and water area.

Vaguelettes

- Verser de l'eau réaliste sur la surface lisse d'un papier antiadhésif dans des plans d'eau de tailles différentes (Fig. 1). Une fois que le mélange est sec, retirer et coller les plans d'eau, en plaçant le plus grand au fond.
- Lieu sur l'eau (Fig. 2).

NOTE: Les bassins auto-adhéreront les uns aux autres ainsi qu'au plan d'eau.

Ondas

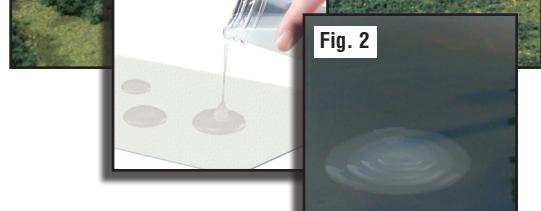
- Vierta agua realista sobre el lado liso del papel antiadhesivo en charcos de distintos tamaños (Fig. 1). Cuando estén secos, quite los charcos y colóquelos uno sobre otro, con el de mayor tamaño en la base.

NOTA: Los charcos se pegarán unos a otros y al área de agua.



Fig. 1

Fig. 2



Splashes and Waves

- To make rapids and waves, dab Water Effects on top of dried Realistic Water (Fig. 1).
- Allow to dry until clear.

OPTION: Enhance the illusion of moving water by mixing a small amount of white acrylic paint with Water Effects before forming waterfalls, rapids and whitecaps.

Vagues et Éclaboussures

- Pour créer des rapides et des vagues, tamponner des effets d'eau sur l'eau réaliste séchée (Fig. 1).
- Laisser sécher jusqu'à obtention d'un effet transparent.

OPTION: Améliorer l'illusion de l'eau courante en mélangeant une petite quantité de peinture acrylique blanche avec des effets d'eau avant de former les chutes d'eau, les rapides et les moutons.

Salpicaduras y Olas

- Para hacer rápidos y olas aplique efectos acuáticos con toques de pincel sobre el Agua Realista seca (Fig. 1).
- Deje secar hasta que tenga un aspecto claro.

OPCIÓN: para realzar la ilusión del agua en movimiento, mezcle una pequeña cantidad de pintura acrílica blanca con efectos acuáticos antes de formar cataratas, rápidos y espuma en las crestas de las olas.



Fig. 1

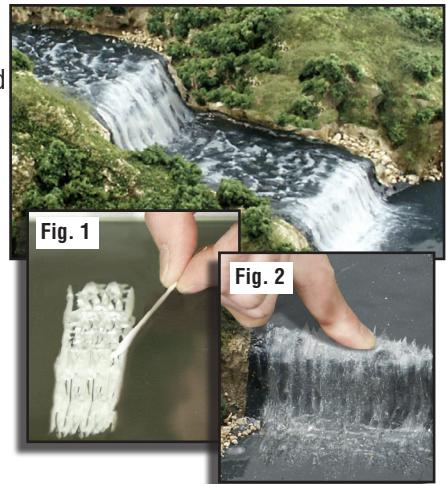


Waterfalls

- Determine length and width of waterfall, and add 1/2" to length (for attaching when dry).
- Use edge of Stir Stick to apply Water Effects on slick side of Release Paper. Feather ends and add texture with a toothpick (Fig. 1). Allow to dry until clear.
- Peel dried waterfall from Release Paper, apply a small amount of Water Effects to underside at ends and press in place (Fig. 2).

Chutes d'Eau

- Déterminer la longueur et la largeur de la chute d'eau puis ajouter 12 mm de longueur (pour l'attacher lorsqu'elle sera sèche).
- Utiliser le bord du bâton à remuer pour appliquer les effets d'eau sur le côté lisse du papier antiadhésif. Estomper sur les côtés et ajouter du relief avec un cure-dents (Fig. 1). Laisser sécher jusqu'à obtention d'un effet transparent.
- Retirer la chute d'eau séchée du papier antiadhésif, appliquer une petite quantité d'effets d'eau en-dessous sur les extrémités et presser à l'emplacement désiré. (Fig. 2).



Cataratas

- Decida el largo y el ancho de la catarata y agregue 12 mm al largo (para colocar una vez que esté seca).
- Use el borde del palito para mezclar para aplicar los efectos acuáticos sobre el lado liso del papel antiadhesivo. Impregne los extremos y agregue textura con un palillo (Fig. 1). Deje secar hasta que tenga un aspecto claro.
- Despegue la catarata seca del papel antiadhesivo, aplique una pequeña cantidad de efectos acuáticos en la cara inferior en los extremos y colóquela en su lugar ejerciendo presión (Fig. 2).

Icicles

- Spread a line of Water Effects onto Release Paper. Pull a toothpick through Water Effects to shape icicles (Fig. 1).
- Allow to dry, then use Water Effects to attach (Fig. 2).

Stalactites

- Étaler une ligne d'effets d'eau sur un papier antiadhésif. Former des stalactites sur les effets d'eau à l'aide du cure-dents (Fig. 1).
- Laisser sécher puis utiliser les effets d'eau pour assembler le tout (Fig. 2).

Carámbanos

- Extienda una línea de efectos acuáticos sobre el papel antiadhesivo. arrastre un palillo sobre los efectos acuáticos para dar forma a los carámbanos (Fig. 1).
- Deje secar, luego use efectos acuáticos para pegar (Fig. 2).

